



## NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE SITZUNG DES STADTRATES

---

Sitzungsdatum: Donnerstag, 30.03.2023  
Beginn: 15:30 Uhr  
Ende: 21:15 Uhr  
Ort: im Großen Saal, Altbau, 3. OG, Rathaus  
Traunstein

---

### ANWESENHEITSLISTE

#### Vorsitzender

Hümmer, Dr. Christian

#### fraktionslos

Schott, Wilfried

#### CSU

Kaiser, Andreas	ab 15.45 Uhr
Maier, Andrea	bis 19.30 Uhr
Namberger, Stefan	bis 20.30 Uhr
Schneider, Nikolaus	bis 20.00 Uhr
Schreiber, Simon	bis 18.40 Uhr
Schulz, Karl	
Thaler, Isabelle	bis 19.25 Uhr
Wassermann, Rolf	
Zillner, Hans	

#### Bündnis 90 / Die Grünen

Lutzenberger, Ursula	
Mandl, Helga	
Mörtl-Körner, Walburga 2. Bürgermeisterin	
Nepper, Patrick, Dr.	
Rausch, Valentin	bis 21.10 Uhr
Stadler, Thomas	

#### SPD/Die Linke

Bödeker, Nils	
Forster, Peter	
Holl, Denis	bis 19.40 Uhr
Sattler, Robert	bis 19.40 Uhr
Stockinger, Monika	

#### UW

Haider, Ernst

Kaiser, Josef 3. Bürgermeister  
Lay, Ursula  
Steinberger, Tobias

### **Traunsteiner Liste**

Hoernes, Ulrike  
Steiner, Simon

### **Initiative Traunstein e.V.**

Osenstätter, Georg

### **Schritfführer/in**

Scherner, Andrea

### **Verwaltung**

Appelt, Christiane  
Burghartswieser, Maximilian  
Dendorfer, Reinhold  
Giesbrecht, Agnes  
Hagenauer, Richard  
Hechfellner, Klaus  
Kohn, Joachim, Dr.  
Picha-Rank, Alisa  
Prams, Andreas  
Weiß, Hans-Peter  
Wesselak, Siegfried  
Westermeier, Carola  
Will, Stefan

### **Presse**

Effner, Axel	freier Journalist
Reiter, Klara	Traunsteiner Tagblatt

### **Gäste**

Habl, Ulrich	Ingenieurbüro Stefanutti & Habl, Traunstein (zu TOP 10)
Seeholzer, Birgit, Dr.	Chiemgau GmbH (zu TOP 2)

### ***Abwesende und entschuldigte Personen:***

#### **CSU**

Baur, Konrad	entschuldigt
--------------	--------------

#### **Initiative Traunstein e.V.**

Deckert, Susanne	entschuldigt
------------------	--------------

## TAGESORDNUNG

### Öffentliche Sitzung

- 1 Bekanntgaben des Oberbürgermeisters
- 2 Verschmelzung Chiemgau GmbH mit Chiemgau Tourismus e.V. und Satzungsänderung Chiemgau GmbH **2023/051**
- 3 Aufbau und den beabsichtigten dauerhaften Betrieb eines Energiemanagementsystems (EMS) – Antrag auf Förderung **2023/042**
- 4 Kanalsanierung Äußere Rosenheimer Straße und Rosenheimer Straße - Vergabe der Bauarbeiten Abschnitt 1 **2023/063**
- 5 Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG); Einziehung des öffentlichen Feld- und Waldweges Nr. 77 „Neuhausen,, und Teileinziehung des öffentlichen Feld- und Waldweges Nr. 63 "Reichsberg" in Kammer **2023/023**
- 6 Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB); Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 23 „An der Gasstraße“ Fl.Nr.651/8 der Gemarkung Traunstein; jetzt Fl.Nrn. 651/8, 651/11, 651/12, 651/13 und 651/21 der Gemarkung Traunstein im Verfahren nach § 13a BauGB **2023/058**
- 7 Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG); Benennung der Straße im Neubaugebiet "Seiboldsdorf" **2023/062**
- 8 Aufstellung eines Bebauungsplanes im beschleunigten Verfahren nach § 13b des Baugesetzbuches (BauGB) für das Grundstück Fl.Nr. 892/4 der Gemarkung Wolkersdorf an der Linden- bzw. der Siedlungsstraße **2023/060**
- 9 Baugebiet Seiboldsdorf - Vergabe der Bauarbeiten **2023/066**
- 10 Fahrradstraße Maxplatz - Haslach: Vorstellung Entwurfsplanung **2023/046**
- 11 Fortführende Information zur Umsetzung der Sofortmaßnahmen des Radverkehrskonzeptes **2023/049**
- 12 Antrag zur Sicherstellung der regionalen Nutzung des Windkraftpotenzials der Stadt durch die Fraktionen/Fraktionsgemeinschaft Bündnis90/Die Grünen, Traunsteiner Liste und SPD/Die Linke **2023/055**
- 13 Waldfriedhof - neue Bestattungsarten **2023/043**
- 14 Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 27. Januar 2023
- 15 Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 15. Februar 2023
- 16 Anfragen und Wünsche - öffentlich -

# ÖFFENTLICHE SITZUNG

## **TOP 1 Bekanntgaben des Oberbürgermeisters**

zur Kenntnis genommen.

## **TOP 2 Verschmelzung Chiemgau GmbH mit Chiemgau Tourismus e.V. und Satzungsänderung Chiemgau GmbH**

**einstimmig beschlossen dafür: 28 dagegen: 0 anwesend: 28**

1. Die Stadt Traunstein stimmt der Verschmelzung des Chiemgau Tourismus e. V. mit der Chiemgau GmbH zu einer neuen gemeinsamen Gesellschaft „Chiemgau GmbH für Wirtschaftsförderung, Regionalentwicklung, Tourismus, Infrastruktur und kommunale Dienstleistungen“ zu. Der übertragende Verein überträgt damit sein Vermögen als Ganzes mit allen Rechten und Pflichten unter Ausschluss der Abwicklung gemäß §§ 2 ff. UmwG i. V. m. §§ 46 ff. i. V. m. 99 ff UmwG auf die aufnehmende Gesellschaft im Wege der Verschmelzung durch Aufnahme. Als Gegenleistung sollen keine Anteile an der übernehmenden Gesellschaft gewährt werden. Auf die Gewährung von neuen Anteilen an der GmbH und einer Kapitalerhöhung bei der GmbH wird verzichtet. Der Verschmelzungstichtag wird gemäß steuerlichen Kriterien auf den Jahreswechsel 2022/2023 festgelegt.
2. Die Verschmelzung ist die konsequente Fortführung eines gemeinsamen Entwicklungsprozesses innerhalb der kommunalen Familie im Landkreis Traunstein zur Bewältigung gemeinsamer Aufgaben und Herausforderungen in den kommenden Jahren. Nur gemeinsam sind viele Themenstellungen noch zu bewältigen und im Sinne der Bürgerinnen und Bürger zu gestalten.
3. Dem Verschmelzungsvertrag des Notariats Knab in der aktuell vorliegenden Entwurfsfassung vom 06.03.2023 wird zugestimmt.
4. Dem Verzicht auf die Erstellung eines Verschmelzungsberichts wird zugestimmt.
5. Dem Verzicht auf die Durchführung einer Verschmelzungsprüfung und dem Verzicht auf Erstellung eines Prüfungsberichts wird zugestimmt.
6. Auf das Angebot einer Abfindung gemäß § 29 UmwG und die Prüfung der Angemessenheit des Abfindungsangebots durch einen Prüfer gemäß § 30 UmwG wird verzichtet.
7. Vorsorglich wird auf die Gewährung von besonderen Rechten und Vorteilen, die der übertragene Rechtsträger gewährt hat, verzichtet.
8. Der Oberbürgermeister wird ermächtigt, auf eine Klage gegen die Wirksamkeit des Verschmelzungsbeschlusses gemäß § 16 Abs. 2 UmwG zu verzichten.
9. Der neu gefassten Unternehmenssatzung der Chiemgau GmbH für Wirtschaftsförderung, Regionalentwicklung, Tourismus, Infrastruktur und kommunale Dienstleistungen in der vorliegenden Entwurfsfassung vom 06.03.2023 wird ebenfalls zugestimmt.

10. Der Oberbürgermeister wird ermächtigt, in der gemeinsamen Mitgliederversammlung des Chiemgau Tourismus e. V. und der Gesellschafterversammlung der Chiemgau GmbH dem Verschmelzungsvertrag und der neuen Unternehmenssatzung zuzustimmen und für die Stadt entsprechend zuzustimmen, Erklärungen abzugeben bzw. Unterschriften zu leisten. Sollten dabei abweichend von den aktuell vorliegenden Schriftstücken Änderungen notwendig sein, kann diesen zugestimmt werden, sofern sie den Wesensgehalt der Verschmelzung bzw. die Kerninhalte der neuen Gesellschaft nicht tangieren.

**TOP 3      Aufbau und den beabsichtigten dauerhaften Betrieb eines Energiemanagementsystems (EMS) – Antrag auf Förderung**

**einstimmig beschlossen    dafür: 28    dagegen: 0    anwesend: 28**

Der Stadtrat beschließt, den Aufbau und den beabsichtigten dauerhaften Betrieb eines Energiemanagementsystems (EMS).

**TOP 4      Kanalsanierung Äußere Rosenheimer Straße und Rosenheimer Straße - Vergabe der Bauarbeiten Abschnitt 1**

**einstimmig beschlossen    dafür: 28    dagegen: 0    anwesend: 28**

Der Stadtrat beschließt, die Bauarbeiten zur Kanalsanierung Äußere Rosenheimer Straße und Rosenheimer Straße, Abschnitt 1, an die Fa. Swietelsky Baugesellschaft mbH zur geprüften Angebotssumme von 455.466,38 EUR zu vergeben.

**TOP 5      Vollzug des Bayerischen Straßen und Wegegesetzes (BayStrWG); Einziehung des öffentlichen Feld- und Waldweges Nr. 77 „Neuhausen,, und Teileinziehung des öffentlichen Feld- und Waldweges Nr. 63 "Reichsberg" in Kammer**

**einstimmig beschlossen    dafür: 28    dagegen: 0    anwesend: 28**

Der öffentliche Feld- und Waldweg Nr. 77 „Neuhausen“ soll komplett und der öffentliche Feld- und Waldweg Nr. 63 „Reichsberg“ mit einer Strecke von 60m teileingezogen werden.

Die Absicht der Einziehung ist ortsüblich bekannt zu machen.

**TOP 6      Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB); Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 23 „An der Gasstraße“ Fl.Nr.651/8 der Gemarkung Traunstein; jetzt Fl.Nrn. 651/8, 651/11, 651/12, 651/13 und 651/21 der Gemarkung Traunstein im Verfahren nach § 13a BauGB**

**einstimmig beschlossen    dafür: 29    dagegen: 0    anwesend: 29**

Der Stadtrat beschließt die Einleitung des Verfahrens zur Aufhebung des Bebauungsplans Nr.23 „An der Gasstraße“ für das Grundstück Fl.Nr. 651/8 (jetzt Fl.Nrn. 651/8, 651/11, 651/12, 651/13 und 651/21 der Gemarkung Traunstein vom 21.01.1989 im Verfahren nach § 13 a BauGB.

Die Verwaltung wird beauftragt, das Aufhebungsverfahren durchzuführen.

<b>TOP 7</b>	<b>Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG); Benennung der Straße im Neubaugebiet "Seiboldsdorf"</b>
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**einstimmig beschlossen dafür: 29 dagegen: 0 anwesend: 29**

Die Straße im Neubaugebiet „Seiboldsdorf“ wird nach Art. 52 BayStrWG in **Seiboldsdorfer Feld** benannt.

<b>TOP 8</b>	<b>Aufstellung eines Bebauungsplanes im beschleunigten Verfahren nach § 13b des Baugesetzbuches (BauGB) für das Grundstück Fl.Nr. 892/4 der Gemarkung Wolkersdorf an der Linden- bzw. der Siedlungsstraße</b>
--------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**mehrheitlich beschlossen dafür: 26 dagegen: 3 anwesend: 29**

Nach Vorberatung im Ausschuss für Planung, Bau und Digitalisierung fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Der Stadtrat billigt den Bebauungsplanentwurf einschließlich der Begründung des Ingenieurbüro Staller vom 07.03.2023.
2. Die Verwaltung wird beauftragt, das Verfahren mit der öffentlichen Auslegung sowie der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange nach § 3 Abs.2 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB fortzuführen.
3. Unabhängig vom aktuellen Bebauungsplanverfahren stellt der Stadtrat fest, dass bei einer möglichen zukünftigen Erweiterung der Bebauung nach Westen eine anderweitige Erschließung / Anbindung erforderlich ist.

<b>TOP 9</b>	<b>Baugebiet Seiboldsdorf - Vergabe der Bauarbeiten</b>
--------------	---------------------------------------------------------

**mehrheitlich beschlossen dafür: 24 dagegen: 5 anwesend: 29**

Der Stadtrat beschließt, die Bauarbeiten zur Erschließung des Baugebiet Seiboldsdorf an die Fa. Swietelsky Baugesellschaft mbH zur geprüften Angebotssumme von 3.538.029,44 EUR zu vergeben.

**TOP 10    Fahrradstraße Maxplatz - Haslach: Vorstellung Entwurfsplanung**

**einstimmig beschlossen    dafür: 23    dagegen: 5    anwesend: 29    persönlich beteiligt: 1**

Der Stadtrat beschließt, dass die Planung in der vorgestellten Fassung der Entwurfsplanung umgesetzt wird.

**TOP 11    Fortführende Information zur Umsetzung der Sofortmaßnahmen des Radverkehrskonzeptes**

**zur Kenntnis genommen.**

**TOP 12    Antrag zur Sicherstellung der regionalen Nutzung des Windkraftpotenzials der Stadt durch die Fraktionen/Fraktionsgemeinschaft Bündnis90/Die Grünen, Traunsteiner Liste und SPD/Die Linke**

**einstimmig beschlossen    dafür: 27    dagegen: 0    anwesend: 27**

Die Stadtwerke werden beauftragt, das Windkraftpotential in den Vorranggebieten 65 und 69 vertieft zu prüfen.

Folgende Voraussetzungen für die Entwicklung von Windkraftanlagen werden festgelegt:

**mehrheitlich beschlossen    dafür: 18    dagegen: 10    anwesend: 28**

1. Akzeptanz in der Bürgerschaft, insbesondere in den betroffenen Ortsteilen

**einstimmig beschlossen    dafür: 28    dagegen: 0    anwesend: 28**

2. Wirtschaftlichkeit des Betriebs der Windkraftanlagen

**einstimmig beschlossen    dafür: 28    dagegen: 0    anwesend: 28**

3. Wirtschaftliche Beteiligungsmöglichkeit für die Bürgerinnen und Bürger (Bürgerwindrad)

**TOP 13    Waldfriedhof - neue Bestattungsarten**

Der Stadtrat beschließt, dass folgende Möglichkeiten geschaffen werden sollen:

**einstimmig beschlossen    dafür: 27    dagegen: 0    anwesend: 27**

1. Bestattung von Nicht-Gemeindeeinwohnern.
2. Naturnahe Waldbestattung im Anschluss an den bestehenden Waldfriedhof.
3. Naturnahe Bestattung auf den Erweiterungsflächen im bestehenden Waldfriedhof mit der Zielrichtung Obstanger.
4. Exklusive Baumbestattungen im bestehenden Waldfriedhof.

**mehrheitlich beschlossen dafür: 25 dagegen: 2 anwesend: 27**

5. Vollanonyme Sargbestattungen im bestehenden Waldfriedhof.

<b>TOP 14</b>	<b>Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 27. Januar 2023</b>
---------------	------------------------------------------------------------------

**einstimmig beschlossen dafür: 27 dagegen: 0 anwesend: 27**

Der Stadtrat genehmigt die o.g. Sitzungsniederschrift.

<b>TOP 15</b>	<b>Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 15. Februar 2023</b>
---------------	-------------------------------------------------------------------

**einstimmig beschlossen dafür: 27 dagegen: 0 anwesend: 27**

Der Stadtrat genehmigt die o.g. Sitzungsniederschrift.

<b>TOP 16</b>	<b>Anfragen und Wünsche - öffentlich -</b>
---------------	--------------------------------------------

**zur Kenntnis genommen.**

---

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung des Stadtrates findet die nichtöffentliche Sitzung des Stadtrates statt.